

**indelB**



**AUTOCLIMA**

IMPIANTI,  
ARIA CONDIZIONATA



E SISTEMI DI  
REFRIGERAZIONE  
PER  
VEICOLI

# Condizioni di vendita

## 1. DISPOSIZIONI GENERALI

(a) I termini e le condizioni qui di seguito indicati (le "Condizioni Generali di Vendita") formano parte integrante dei contratti conclusi tra AUTOCLIMA e l'Acquirente per la fornitura dei prodotti di AUTOCLIMA (i "Prodotti");  
(b) Le Condizioni Generali di Vendita si applicano a tutte le transazioni concluse tra AUTOCLIMA e l'Acquirente senza la necessità che vi sia un espresso richiamo alle stesse o uno specifico accordo in tal senso alla conclusione di ogni singola transazione. Qualsiasi condizione o termine differente trova applicazione soltanto se confermato per iscritto da parte di AUTOCLIMA;  
(c) AUTOCLIMA si riserva il diritto di modificare, integrare o variare le Condizioni Generali di Vendita, allegando tali variazioni alle offerte ovvero a qualsivoglia corrispondenza inviata per iscritto all'Acquirente. Tali variazioni si intenderanno come accettate dall'Acquirente, decorso il termine di 30 (trenta) giorni dalla data della relativa ricezione, fatta salva la facoltà dell'Acquirente di dichiarare per iscritto ad AUTOCLIMA, entro tale termine, l'eventuale volontà di non accettarle.

## 2. ORDINI:

(a) Tutti gli ordini devono essere inviati per iscritto (e-mail, posta).  
(b) Le offerte di AUTOCLIMA sono da considerarsi sempre soggette a riconferma finale di AUTOCLIMA, anche dopo l'accettazione da parte dell'Acquirente, in particolare con riferimento alle quantità, ai prezzi e ai termini di consegna.  
(c) Gli ordini effettuati dall'Acquirente non s'intendono accettati finché non siano stati confermati per iscritto da parte di AUTOCLIMA. Nel caso in cui AUTOCLIMA non provveda alla conferma per iscritto di un ordine negoziato verbalmente, l'emissione della fattura da parte di AUTOCLIMA oppure l'esecuzione dell'ordine da parte di AUTOCLIMA sarà considerata quale conferma.  
(d) Gli ordini e/o le modifiche di ordini effettuati verbalmente o telefonicamente devono essere confermati per iscritto da parte dell'Acquirente. In caso contrario AUTOCLIMA non si assume alcuna responsabilità con riguardo a eventuali errori o possibili fraintendimenti.

**3. PREZZI:** salvo accordi particolari, gli ordini verranno evasi secondo i prezzi in vigore alla loro data di emissione. I prezzi del listino AUTOCLIMA sono espressi in Euro (€) e si intendono al netto di IVA e installazione e sostituiscono ed annullano integralmente i precedenti, unitamente ad ogni altra antecedente comunicazione in merito. AUTOCLIMA si riserva il diritto di modificare i prezzi del proprio listino, senza preavviso alcuno. L'imballo si intende incluso nel prezzo.

## 4. TERMINI DI CONSEGNA

(a) Se non diversamente concordato per iscritto, qualsiasi termine di consegna indicato non è vincolante per AUTOCLIMA. Salvo diverso accordo tra le parti, il termine di consegna indicativo è quello precisato nella conferma d'ordine;  
(b) AUTOCLIMA si riserva la facoltà di effettuare consegne parziali fatturando all'Acquirente i prodotti consegnati;  
(c) Qualsiasi responsabilità per la consegna derivante da forza maggiore o da altri eventi imprevedibili non imputabili ad AUTOCLIMA, ivi inclusi, senza alcuna limitazione, scioperi, calamità naturali, guerre, serrate, disposizioni della pubblica amministrazione, successivi blocchi delle possibilità di esportazione o importazione, in considerazione della loro durata e della loro portata, liberano AUTOCLIMA dall'obbligo di rispettare qualsiasi termine di consegna pattuito;  
(d) AUTOCLIMA non è obbligata ad accettare resi dei prodotti, salvo che sia stato espressamente pattuito per iscritto. Qualsiasi costo a tal fine sostenuto è a carico dell'Acquirente.

**5. RESE:** tutto il materiale è reso FCA Cambiano (TO). La merce viaggia a rischio e pericolo dell'acquirente. Avarie, mancanze o danni occorsi durante il trasporto devono essere contestati al corriere.

**6. RESI MERCE:** i resi merce per annullamento ordini o errori nella formulazione dell'ordine saranno soggetti ad autorizzazione scritta preventiva da parte AUTOCLIMA. In ogni caso, il materiale dovrà essere reso in porto franco e completamente integro in ogni sua parte. Inoltre, verrà applicata una riduzione forfettaria del credito del 20% a copertura delle spese di gestione, controllo e rimessa in stock. In ogni caso non sono consentite restituzioni di materiale senza autorizzazione scritta da parte AUTOCLIMA SPA.

**7. RISERVATEZZA:** l'Acquirente s'impegna a non divulgare o utilizzare, con modalità diverse da quelle previste dagli obblighi contrattuali, i dati e le informazioni commerciali, societarie e tecniche di cui dovesse venire a conoscenza durante l'esecuzione del contratto stesso.

**8. PAGAMENTO:** Sino all'integrale pagamento la merce resterà di proprietà AUTOCLIMA SPA (senza pregiudizio del passaggio di ogni rischio relativo alla stessa al compratore). Ogni ritardo di pagamento genererà automaticamente la sospensione delle consegne ed ogni altro servizio o prestazione in corso. Senza pregiudizio alle azioni legali che AUTOCLIMA intenderà perseguire, verrà inoltre applicato un interesse pari al tasso di sconto pubblicato di volta in volta dalla Banca d'Italia, più una penale del 2% mensile, sull'ammontare del valore dovuto, calcolato dalla data di scadenza alla data dell'effettivo pagamento.

## 9. DOVERE DI ISPEZIONE E ACCETTAZIONE DEI PRODOTTI:

(a) Al momento della presa in consegna dei Prodotti, l'Acquirente dovrà immediatamente:  
(i) verificare le quantità e l'imballaggio dei Prodotti e registrare qualsiasi obiezione nella nota di consegna nonché accettando la merce dal corriere "con riserva";  
(ii) effettuare un controllo di conformità dei Prodotti rispetto a quanto indicato nella conferma d'ordine e registrare qualsiasi difformità nella nota di consegna.  
(b) Nel caso di denuncia di vizi l'Acquirente deve rispettare le procedure e i termini che seguono:  
(i) la comunicazione deve essere effettuata entro non più di 2 (due) giorni lavorativi a partire dalla presa in consegna dei Prodotti da parte dell'Acquirente. Nel caso in cui la contestazione sia relativa ad un vizio che, nonostante l'ispezione iniziale, sia rimasto celato, la contestazione deve essere effettuata al più presto entro la fine del giorno lavorativo in cui il vizio sia stato scoperto e, in ogni caso, non più tardi di 8 (otto) gg lavorativi dalla presa in consegna dei Prodotti;  
(ii) la comunicazione dettagliata deve essere inoltrata in forma scritta a AUTOCLIMA entro i termini sopra indicati. Qualsiasi comunicazione effettuata telefonicamente non viene accettata;  
(iii) la comunicazione deve chiaramente specificare la tipologia, l'ammontare dei vizi addotti, fotografie comprovanti il danno e documenti di spedizione;  
(iv) l'Acquirente acconsente a mettere gratuitamente a disposizione i Prodotti contestati, a semplice richiesta di AUTOCLIMA, perché vengano ispezionati; tale ispezione verrà effettuata da AUTOCLIMA o da un perito nominato da AUTOCLIMA.  
(c) Nessuna contestazione con riferimento alle quantità, alla qualità, alla tipologia e all'imballaggio dei Prodotti potrà essere effettuata salvo che attraverso la comunicazione apposta alla nota di consegna, conformemente alla procedura sopra indicata.  
(d) Qualsiasi Prodotto per il quale non sia stata sollevata alcuna contestazione conformemente alle procedure e ai termini qui sopra indicati viene considerato approvato e accettato dall'Acquirente.

**10. TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI:** I dati personali dell'Acquirente saranno trattati secondo quanto disposto dalla normativa comunitaria e italiana in materia di trattamento dei dati personali (Reg. UE 679/2016; Decreto Legislativo 196/2003 e ss.mm.ii.). AUTOCLIMA informa l'Acquirente che AUTOCLIMA SpA è il titolare del trattamento e che i dati personali dell'Acquirente vengono raccolti e trattati esclusivamente per l'esecuzione del presente accordo e degli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento comunitario o da altra normativa applicabile. L'Acquirente dichiara di avere ricevuto da AUTOCLIMA, prima della raccolta di dati personali da parte dello stesso, l'informativa di cui all'art. 13 del Regolamento UE 679/2016 destinata alla clientela.

**11. GARANZIA:** Il periodo di garanzia dei nostri prodotti è di 24 mesi a decorrere dalla data di installazione sul veicolo, comprovata dal Certificato di Garanzia debitamente compilato in ogni sua parte e comunque per un periodo massimo di 27 mesi a decorrere dalla data di consegna dello stesso da parte di Autoclimate S.p.A. con un limite di 100.000 km percorsi (o 1600 h di funzionamento). Nel caso in cui l'Acquirente sia un privato consumatore, il periodo di garanzia avrà una durata di 24 mesi a decorrere dalla data di installazione sul veicolo, e comunque per un periodo massimo di 27 mesi a decorrere dalla data di consegna dello stesso da parte di Autoclimate S.p.A. Ogni componente di impianto A/C installato congiuntamente da altri prodotti AUTOCLIMA non godrà di nessuna Garanzia. I condizionatori e i refrigeratori prodotti da AUTOCLIMA sono esclusivamente destinati rispettivamente al condizionamento di vani occupati da persone e alla refrigerazione di derrate alimentari. Ogni altro utilizzo o impiego non espressamente autorizzato per iscritto da AUTOCLIMA fa decadere la garanzia e scarica AUTOCLIMA da ogni responsabilità per danni verso persone, animali o cose. AUTOCLIMA non sarà responsabile per difetti dei prodotti che non rientrano nella garanzia legale di conformità, come danni causati da usura normale, incidenti o modifiche non autorizzate. La Garanzia è resa operativa solo sugli interventi operati dai Punti di Servizio Autorizzati AUTOCLIMA. La validità della Garanzia viene a cadere quando il difetto è imputabile ad errata installazione, utilizzo non conforme, mancanza di manutenzione e per tutte le trasformazioni, modifiche o interventi non autorizzati da AUTOCLIMA o non effettuati dai nostri Punti di Servizio Autorizzati. Non sono coperti da garanzia i materiali di consumo soggetti ad usura naturale quali, ad esempio, cinghie, filtri, refrigerante, ecc. Per maggiori dettagli, riferirsi alla "Procedura Internazionale di Garanzia".

**12. UTILIZZO DEL MARCHIO:** il nome, il marchio e i loghi che rappresentano AUTOCLIMA appartengono a quest'ultima e non e non possono essere utilizzati dall'Acquirente se non espressamente autorizzato. L'utilizzo del marchio, logo e altri segni distintivi dell'azienda è consentito solo previa autorizzazione scritta. È vietato l'uso del marchio in modo tale da danneggiare la reputazione dell'azienda o confondere i consumatori. Il marchio è protetto dalle leggi sulla proprietà intellettuale. Qualsiasi uso non autorizzato sarà perseguito legalmente.

**13. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE:** Le presenti condizioni generali di vendita sono regolate dalla legge italiana. Per qualsiasi controversia è competente il foro di Torino.

## 14. DISPOSIZIONI FINALI:

(a) L'invalidità in tutto o in parte di singole disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Vendita non inficia la validità delle restanti previsioni.  
(b) Le presenti Condizioni Generali di vendita sono redatte in duplice lingua italiana e inglese. In caso sorgessero dubbi interpretativi prevarrà la versione in italiano. Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile italiano l'Acquirente approva specificamente le disposizioni qui di seguito richiamate: Art. 1 (b) - Applicabilità delle condizioni generali di vendita a tutti i contratti; Art. 3 - Prezzi e termini di pagamento; Art. 4 - Termini di consegna; Art. 5 - Rese; Art. 8 - Pagamento; Art. 9 - Doveri di ispezione e di accettazione dei prodotti; Art. 11 - Termini di garanzia; Art. 12 - Utilizzo del marchio; Art. 13 - Legge applicabile e foro competente; Art. 14 Disposizioni finali.

# Indice

## Condizionamento

---

Comandi

pag. 5

---

# CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO

CONDIZIONAMENTO



**COMANDI**

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

COMANDI

## Comandi

**CENTRALINA ELETTRONICA RISCALDAMENTO-  
CENTRALINA ELETTRONICA RISCALDAMENTO, CON  
COMANDO VENTILAZIONE.**



	Cod.	Voltaggio	
12V	A0ZZ07ES-12v	12V	
24V	A0ZZ07ES-24v	24V	

NOTE:

**CENTRALINA ELETTRONICA RISCALDAMENTO-  
CENTRALINA ELETTRONICA RISCALDAMENTO, CON  
COMANDO VENTILAZIONE.**



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ07ES-24v	24V	

NOTE:

## Comandi

### COMANDO ELETTRICO A/C MANUALE-COMANDO ELETTRICO A/C MANUALE



	Cod.	Voltaggio	
12V	A0ZZ06ES-12v	12V	
24V	A0ZZ06ES-24v	24V	

NOTE:

### COMANDO ELETTRICO A/C MANUALE-COMANDO ELETTRICO A/C MANUALE



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ06ES-24v	24V	

NOTE:

## Comandi

### COMANDO ELETTRICO RISCALDAMENTO- COMANDO ELETTRICO RISCALDAMENTO



	Cod.	Voltaggio	
12V	A0ZZ03ES	12V	
24V	A0ZZ04ES	24V	

NOTE:

### COMANDO ELETTRICO RISCALDAMENTO- COMANDO ELETTRICO RISCALDAMENTO



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ04ES	24V	

NOTE:

## Comandi

COMANDO ELETTRONICO DELLE TEMPERATURE-  
PANNELLO DI COMANDO CLIMATIZZATORE.



	Cod.	Voltaggio
12V	A0ZZ01ES-12v	12V
24V	A0ZZ01ES-24v	24V

NOTE:

COMANDO ELETTRONICO DELLE TEMPERATURE-  
PANNELLO DI COMANDO CLIMATIZZATORE.



	Cod.	Voltaggio
24V	A0ZZ01ES-24v	24V

NOTE:

## Comandi

### HORIZON BASIC-COMANDO ELETTRONICO CON DISPLAY TEMPERATURE



	Cod.	Voltaggio	
12V	A0ZZ14ES - (12v)	12V	
24V	A0ZZ14ES - (24v)	24V	

NOTE:

### HORIZON BASIC-COMANDO ELETTRONICO CON DISPLAY TEMPERATURE



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ14ES - (24v)	24V	

NOTE:

## Comandi

### HORIZON MANUAL HVAC CONTROL-COMANDO ELETTRICO HVAC MANUALE



	Cod.	Voltaggio	
12V	A0ZZ00ES - (12v)	12V	
24V	A0ZZ00ES - (24v)	24V	

NOTE:

### HORIZON MANUAL HVAC CONTROL-COMANDO ELETTRICO HVAC MANUALE



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ00ES - (24v)	24V	

NOTE:

## Comandi

### HORIZON MATHIC AUTOMATIC HVAC-CENTRALINA AUTOMATICA PER CONTROLLO TEMPERATURA



	Cod.	Voltaggio
12V	AOZZ15ES - (12v)	12V
24V	AOZZ15ES - (24v)	24V

NOTE:

### HORIZON MATHIC AUTOMATIC HVAC-CENTRALINA AUTOMATICA PER CONTROLLO TEMPERATURA



	Cod.	Voltaggio
24V	AOZZ15ES - (24v)	24V

NOTE:

## Comandi

### HORIZON MATHIC PLUS-CENTRALINA AUTOMATICA PER CONTROLLO TEMPERATURA



	Cod.	Voltaggio
12V	AOZZ16ES - (12V)	12V
24V	AOZZ16ES - (24V)	24V

NOTE:

### HORIZON MATHIC PLUS-CENTRALINA AUTOMATICA PER CONTROLLO TEMPERATURA



	Cod.	Voltaggio
24V	AOZZ16ES - (24V)	24V

NOTE:

## MODULA-AC Elettrici

### KIT CENTRALINA DIGITALE PER RT 40



	Cod.	Voltaggio	Comandi
12 V	80821105.1	12 V	Digitali
24 V	80821106.1	24 V	Digitali

NOTE:

### KIT COMANDI DIGITALI DTM PER GRUPPI A TETTO AUTOCLIMA 12-24V



	Cod.	Voltaggio
12 V - 24 V	20235268	12 V - 24 V

NOTE:

# Comandi

## KIT COMANDI DIGITALI ETM PER GRUPPI A TETTO



Cod.	
20235225	

NOTE:

## KIT COMANDI DIGITALI ETM PLUS (GESTIONE RISCALDATORI) PER GRUPPI A TETTO



Cod.	
20235222	

NOTE:

## Comandi

### KIT COMANDI DIGITALI UNIVERSALE 12-24V DTM



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 20235267	12 V - 24 V

NOTE:

### KIT COMANDI DIGITALI UNIVERSALE 12-24V ETC



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 20235099	12 V - 24 V

NOTE:

## Sistemi completi e accessori

### KIT COMANDI DIGITALI UNIVERSALE 12-24V ETC CON CABLAGGIO



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V V <b>80821332</b>	12 V - 24 V

NOTE:

### KIT COMANDI DIGITALI UNIVERSALE 12-24V ETC-S



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V V <b>20235314</b>	12 V - 24 V

NOTE:

## Comandi

### KIT COMANDI MANUALI - FUNZIONE CALDO (2 POSIZIONI)



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 80821169	12 V - 24 V

NOTE:

### KIT COMANDI MANUALI - FUNZIONE CALDO (3 POSIZIONI)



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 80821170	12 V - 24 V

NOTE:

## Comandi

### KIT COMANDI MANUALI AC (3 VELOCITÀ)



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 80821134	12 V - 24 V

NOTE:

### KIT COMANDI MANUALI AC (3 VELOCITÀ)



Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V 80821238	12 V - 24 V

NOTE:

## Comandi

### KIT COMANDI MANUALI AC (3 VELOCITÀ)



	Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V	80821239	12 V - 24 V

NOTE:

### PANNELLO COMANDI MANUALI MTM 12V



	Cod.	Vtaggio
12 V	20235265	12 V

NOTE:

# Comandi



## REGOLATORE DI TEMPERATURA

	Cod.	Vtaggio
12 V - 24 V	<b>20235104R</b>	12 V - 24 V

NOTE:

## TERMOSTATO ELETTRONICO-TERMOSTATO ELETTRONICO CON COMANDO VENTILAZIONE.



	Cod.	Vtaggio
12V	<b>A0ZZ05ES-12v</b>	12V
24V	<b>A0ZZ05ES-24v</b>	24V

NOTE:

## Comandi

TERMOSTATO ELETTRONICO-TERMOSTATO  
ELETTRONICO CON COMANDO VENTILAZIONE.



	Cod.	Voltaggio	
24V	A0ZZ05ES- 24v	24V	

NOTE:

# LA REFRIGERAZIONE SECONDO AUTOCLIMA

## HEADQUARTERS AND SUBSIDIARIES

**Sede di Cambiano**  
Via Cavalieri di Vittorio  
Veneto, 15  
10020 Cambiano (TO)  
Tel. +39 011 9443210  
Fax +39 011 9443230  
sales@autoclima.com

**Indel B Germany GmbH**  
Robert Bosch Str. 3  
64572 Büttelborn  
Germany  
Tel: +49 (6152) 187799 - 0  
Fax: +49 (6152) 187799 - 9  
info@autoclima.de

**Autoclima Iberica**  
Oficinas: C/ Vapor, 1  
Almacén: C/ Indústria,11  
08760 Martorell  
Barcelona (Spain)  
Tel: +34 931 220 235  
comercial@autoclima.com

**Autoclima Polska**  
Szkolna 11  
62-026 Gadki  
Poland  
Tel: +49 600751354  
info@autoclima.pl

**Autoclima Russia**  
143441, Moscow region,  
Krasnogorsky district,  
BP Greenwood,  
bld 1, office 212  
Tel +7 (495) 150-75-90  
info@indelb-rus.ru

**Indel B France**  
ZA des Perriers  
78500 Sartrouville - France  
T. +33 (1) 61.04.41.41  
Fax +33 (1) 39.57.44.21  
esc@esc-clim.com

**SEA S.R.L.**  
Via L. Lama, 8 - 48026  
Russi RA (Italia)  
Tel. +39 0544 582436  
+39 0544 583794  
info@sea-italia.com

## DEPOSITI ITALIA

**Deposito Roma**  
Via Lucio Mariani, 59  
00178 Roma - Italy  
Tel. +39 06 32091591  
Fax +39 06 32091592  
autoclimaroma@autoclima.com

**Deposito Bologna**  
Via della Fisica, 5 - loc. Cicogna  
40068 San Lazzaro di Savena (BO)  
Tel. +39 051 6256786  
Fax +39 051 6250676  
autoclimabologna@autoclima.com

**Deposito Firenze**  
Via Boccaccio, 8  
50013 Campi Bisenzio (FI)  
Tel: +39 055 0540846  
Fax: +39 055 0540847  
autoclimafirenze@autoclima.com

**Deposito Alba**  
Viale Artigianato 30C  
12051 Alba (CN)  
Tel. +39 051 6256786  
Fax. +39 051 6250676  
alba@autoclima.com

**Deposito Rende**  
Contrada Piano di Maio  
87036 Rende (CS)  
Tel. +39 0984 447251

**Deposito Pero**  
Via Buonarroti 2/B  
20016 Pero (MI)  
Tel: +39 0362 1860178  
pero@autoclima.com

**Deposito Padova**  
Via dell'Industria, 70  
35129 Padova  
Tel: +39 049 7160243  
Fax: +39 049 7160244  
padova@autoclima.com

**Deposito Catania**  
Via Gioacchino Russo, 15 / A  
95100 Catania  
Tel: +39 095 3800043  
Fax: +39 095 3800044  
catania@autoclima.com

**Deposito Bari**  
S.P. 231 KM1,110 70026  
Modugno  
Tel: +39 080/5354165  
Fax: +39 3488809823  
bari@autoclima.com